

HINWEISE / INDICAZIONI

Die Veranstaltung ist für Teilnehmende in Präsenz (max. 100) CME akkreditiert, verpflichtende Anmeldung. / L'evento è accreditato ECM per chi partecipa in presenza, iscrizione obbligatoria (max. 100).

CME Kodex / Codice ECM: **21181**

CME Punkte / Crediti ECM: **2**

Zielgruppe: Fachpersonal des Gesundheitswesens sowie die interessierte Bevölkerung / Personale sanitario e popolazione interessata

CME: alle Gesundheitsberufe / ECM: tutte le professioni sanitarie

Onlinezuschaltung (max. 500 Teilnehmende) / Collegamento online (max. 500 partecipanti):

<https://us02web.zoom.us/j/83545325170?pwd=4cIPrQmewy0LOo5va10B2O7x2w77IY.1>

Referent/in / Relatrice/Relatore

Prof. Dr. med. Brunner Jürgen, Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Universitätsklinik Innsbruck / Medico specializzato in pediatria e medicina dell'adolescenza, Clinica Universitaria di Innsbruck

Ao Prof. Dr. phil. Qitterer Josef, Institut für Christliche Philosophie, Universität Innsbruck / Istituto di filosofia cristiana, Università di Innsbruck

Dott.ssa med. Spertini Silvia, Fachärztin für Hygiene und Präventivmedizin, KH Bozen Medico specializzato in igiene e Medicina Preventiva, Ospedale di Bolzano

Prof.ssa Dott.ssa Tomasi Marta, Prof.in in Biorecht, Universität Trient / Prof.ssa in biodiritto, Università Trento

Informationen / Informazioni

Dr. in Evi Schenk

Sekretariat Landesethikkomitee / Segreteria del Comitato etico provinciale

E-Mail: evi.schenk@provinz.bz.it Tel.: 0471 – 418155

Anmeldung (verpflichtend für die Präsenzteilnahme)

per E-Mail oder online über das CME-Portal www.ecmbz.it

SBZ – Südtiroler Bildungszentrum

Mustergasse 10 – 39100 Bozen

E-mail: kurse.corsi@sbz.it - Tel. 0471-971870

Iscrizione (obbligatoria per la partecipazione in presenza)

tramite E-Mail o online attraverso il portale ECM www.ecmbz.it

SBZ – Südtiroler Bildungszentrum

Via della Mostra 10 – 39100 Bolzano

E-mail: kurse.corsi@sbz.it - Tel.: 0471-971870



Informationsabende mit Onlinezuschaltung zum Thema
Gesundheit: Freiheit auf dem Prüfstand

IMPFEN – eine medizinisch-soziale oder rein persönliche Entscheidung?

Serate informative con collegamento online sul tema
salute: la libertà alla prova

VACCINARSI – una decisione medica-sociale o puramente personale?

21.01.2026

Ore 18:00 – 20:00 Uhr

EURAC - Conference Hall

Drususallee 1 / Viale Druso 1 - Bozen / Bolzano – Italy

REFERATE ZUM THEMA / RELAZIONI SUL TEMA

**Jürgen Brunner, Marta Tomasi,
Josef Qitterer, Silvia Spertini**



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Programm / programma

18:00 – 18:10	Grußworte / Saluti <i>Herbert Heidegger, Präsident des Landesethikkomitees / Presidente del Comitato etico provinciale</i>
	REFERATE/RELAZIONI
18:10 – 18:30	Jürgen Brunner: Impfen - eine medizinisch-soziale oder rein persönliche Entscheidung?: Aus der Sicht des Mediziners / Vaccinarsi una decisione medica-sociale o puramente personale?: Il punto di vista medico
18:30 – 18:50	Marta Tomasi: Le vaccinazioni fra obblighi e libertà: una lettura costituzionale / Impfungen zwischen Pflicht und Freiheit: eine verfassungsrechtliche Betrachtung
18:50 – 19:10	Josef Quitterer: Impfmüdigkeit – Was sind die Ursachen? Was kann man tun? Stanchezza da vaccino: quali sono le ragioni? Cosa si può fare?
19:10 – 19:30	Silvia Spertini: Impfpflicht: Gestern und Heute – Eine Gratwanderung zwischen Solidarität, Verantwortung und persönlichem Freiheitsrecht Vaccinazione obbligatoria: ieri ed oggi – Un equilibrio precario tra solidarietà, responsabilità e libertà personale
19:30 – 20:00	Moderierter Dialog und Diskussion mit dem Publikum / Dialogo con moderatrice e discussione con il pubblico

Moderation / Moderazione: **Mag.^a Nicole Abler**

Traduzione simultanea tedesco-italiano / Simultanübersetzung Italienisch-Deutsch

Jürgen Brunner

Impfen – eine medizinisch-soziale oder rein persönliche Entscheidung?: Aus der Sicht des Mediziners / Vaccinarsi una decisione medica-sociale o puramente personale?: Il punto di vista medico

Impfen oder Nicht impfen – ein kontroverses Thema: Medizinisch-sozial betrachtet schützt Impfen die Gemeinschaft durch Herdenimmunität und verhindert Epidemien. Individuell zählt die persönliche Risikobewertung unter Berücksichtigung von Gesundheit und Überzeugungen. So treffen gemeinschaftlicher Nutzen und individuelle Freiheit aufeinander.

Vaccinare o no: un tema controverso. Da un punto di vista medico-sociale, la vaccinazione protegge la comunità attraverso l'immunità di gregge e previene le epidemie. A livello individuale, conta la valutazione personale del rischio, che tiene conto della salute e delle convinzioni personali. È così che il bene comune e la libertà individuale si scontrano.

Marta Tomasi

Le vaccinazioni fra obblighi e libertà: una lettura costituzionale / Impfungen zwischen Pflicht und Freiheit: eine verfassungsrechtliche Betrachtung

La questione degli obblighi vaccinali nel diritto è da anni oggetto di discussione nell'ordinamento italiano e all'estero. Si tratta di una questione delicata che impone di trovare bilanciamenti fra interessi costituzionali confliggenti: il diritto individuale alla salute, la salute come interesse collettivo, l'ideale di autodeterminazione e, non ultimi, i principi di solidarietà ed eguaglianza. Le evoluzioni normative e i numerosissimi interventi della Corte costituzionale mostrano la complessità dell'individuazione di un punto di equilibrio, alla ricerca della miglior tutela degli interessi dei minori e degli adulti.

Die Frage der Impfpflicht im Rechtswesen wird seit Jahren in Italien und im Ausland diskutiert. Es handelt sich um ein heikles Thema, bei dem ein Ausgleich zwischen widersprüchlichen verfassungsrechtlichen Interessen gefunden werden muss: dem individuellen Recht auf Gesundheit, der Gesundheit als kollektivem Interesse, dem Ideal der Selbstbestimmung und nicht zuletzt den Grundsätzen der Solidarität und Gleichheit. Die gesetzlichen Entwicklungen und die zahlreichen Entscheidungen des Verfassungsgerichts zeigen, wie komplex es ist, einen Ausgleich zu finden, um die Interessen von Minderjährigen und Erwachsenen bestmöglich zu schützen.

Josef Quitterer

Impfmüdigkeit – Was sind die Ursachen? Was kann man tun? / Stanchezza da vaccino: quali sono le ragioni? Cosa si può fare?

Warum lassen sich Menschen nicht impfen, obwohl objektive medizinische Gründe dafürsprechen?

In diesen Fällen ist oft ein Mehr an Information nicht hilfreich, da die Entscheidungen von emotional gefärbten Präferenzen geleitet werden. In meinem Beitrag gehe ich zunächst der Frage nach den Ursachen der sogenannten „Impfmüdigkeit“ nach. Anschließend skizziere ich mögliche Strategien, die Impfbereitschaft zu erhöhen.

Per quale motivo alcune persone decidono di non vaccinarsi nonostante le evidenze scientifiche a favore della vaccinazione? In questi casi, fornire ulteriori informazioni spesso non è utile, poiché le decisioni sono guidate da preferenze di natura emotiva. Nella mia relazione cercherò innanzitutto di analizzare le cause della cosiddetta “riluttanza a vaccinarsi”. Successivamente illustrerò alcune possibili strategie.

Silvia Spertini

Impfpflicht: Gestern und Heute – Eine Gratwanderung zwischen Solidarität, Verantwortung und persönlichem Freiheitsrecht / Vaccinazione obbligatoria: ieri ed oggi – Un equilibrio precario tra solidarietà, responsabilità e libertà personale

Infektionskrankheiten sind ansteckend und können sich auf verschiedenen Wegen verbreiten. Schon früh erkannten Menschen ihre Übertragbarkeit und entwickelten Maßnahmen zur Eindämmung von Seuchen. Dazu gehörten etwa die Kontrolle von Waren- und Personenbewegungen, das Abriegeln ganzer Städte, Quarantäneregeln und frühe Formen der Immunisierung. Solche Eingriffe betreffen die gesamte Gesellschaft und führen oft zu Ängsten und Diskussionen.

Impfungen stellen eine zentrale Möglichkeit dar, Infektionskrankheiten einzudämmen und sowohl den Einzelnen als auch die Gemeinschaft zu schützen. Eine gesetzliche Impfpflicht verfolgt das Ziel, einen ausreichenden Schutz in der Bevölkerung sicherzustellen – insbesondere auch für jene, die aus gesundheitlichen Gründen nicht geimpft werden können.

Le malattie infettive sono contagiose e possono diffondersi in vari modi. Già in tempi remoti gli esseri umani ne riconobbero la trasmissibilità e svilupparono misure per contenere le epidemie. Tra queste figuravano il controllo della circolazione di merci e persone, l'isolamento di intere città, le regole di quarantena e le prime forme di immunizzazione. Tali interventi riguardano l'intera società e spesso causano paure e discussioni. Le vaccinazioni rappresentano un modo fondamentale per contenere le malattie infettive e proteggere sia i singoli individui che la comunità. L'obbligo vaccinale previsto dalla legge ha lo scopo di garantire una protezione adeguata a tutta la popolazione, in particolare a coloro che non possono essere vaccinati per motivi di salute.